UFFICIALE

REPUBBLICA SOMALA

Mogadiscio, 25 Aprile 1962 Supp. N. 4 al 4

PUBBLICAZIONE
E REDAZIONE PRESSO IL DI GRAZIA E GIUSTIZIA

: 5 numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la so
So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorr
riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga
— Le inserzioni si ricevono presso il Ministero di Grazia e Giustizia
e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria

SOMMARIO

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

N. N.

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

BANDO DI GARA relativo ad un progetto finanziato dalla Comunità Economica Europea — Fondo Europeo di Sviluppo. — Convenzione n. 96/1/SI/E — Progetto n. 12.31.001. pag. 3

Stamperia del Governo
— Mogadiscio

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

N. N.

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

REPUBBLICA SOMALA
Ministero dei Lavori Pubblici e Comunicazioni
— Dipartimento Lavori Pubblici —

BANDO DI GARA

progetto finanziato dalla Comunità Economica Europea
— Fondo Europeo di Sviluppo —

n. 96/1/SI/E Progetto n. 12.31.001

Fornitura in un solo lotto di:

A) N. 50 motopompe centrifughe della prevalenza di m. 100-120 — portata 9-10 mc/ora azionate da motori Diesel.

B) N. 10 elettropompe centrifughe della prevalenza di m. 120 — portata 5 mc/ora azionate da gruppo elettrogeno.

C) N. 7 elettropompe sommerse della prevalenza di 250 m. e portata di 3 mc/ora azionate da gruppo elettrogeno.

D) N. 3 motopompe centrifughe della prevalenza di m. 100 e portata di 45-50 mc/ ora azionate da motore Diesel.

E) N. 70 serbatoi metallici imbullonati della capacità di mc. 20 — sopraelevati di 3 metri dal terreno.

F) Assortimento di ricambi vari per le forniture di cui sopra.

LOCALITA': Mogadiscio (Somalia).

AMMONTARE presunto: Sh.So. 3.500.000,—.

TERMINE massimo presunto per la fornitura: 6 (sei) mesi.

Le offerte per lettera raccomandata, dovranno pervenire alla Segreteria del Dipartimento LL.PP. del Ministerc Lavori Pubblici e Comunicazioni della Repubblica Somala, in Mogadiscio, non più tardi delle ore 10 locali (7 GMT) del giorno 7 luglio 1962, mentre quelle presentate a mano, potranno essere accettate fino all'apertura dei plichi, che avrà luogo alle ore 10 locali (7 ora GMT) del giorno 8 luglio 1962 presso i servizi del Ministero LL.PP. e Comunicazioni del Governo della Somalia, a Mogadiscio, (Somalia).

Norme integrative al presente bando, Capitolato Speciale d'Appalto e documenti annessi in lingua italiana.

Prezzo delle norme e documenti di cui sopra Sh.So. 200 (duecento).

L'invio di detti documenti sarà effettuato franco di porto per via aerea, dopo versamento della somma sopraindicata alla Segreteria del Dipartimento LL.PP. in Mogadiscio, (Somalia).

Per consultazioni:

1) — Ministero Lavori Pubblici e Comunicazioni — Dipartimento LL. PP. — Mogadiscio (Somalia);

2) — Commissione della Comunità Economica Europea — Direzione Generale dei Paesi e Territori d'Oltremare; 56 Rue de Marais — Bruxelles (Belgio);

3) — Servizi d'informazione della Comunità Europea:
Bonn (Repubblica Federale Tedesca) Zitelmannstrasse, 11;
l'Aia (Paesi Bassi) Muriskade, 39;
Lussemburgo (Granducato di Lussemburgo), 18 Rue Aldringer;
Parigi (Francia) 16e, Rue de Belles - Feulles, 61;
Roma (Italia) Via Poli 29.

4) — Per informazioni: Ministero LL.PP. e Comunicazioni — Dipartimento LL.PP. — Mogadiscio (Somalia).

In applicazione all'art. 132, paragrafo 4, del Trattato di Roma, la partecipazione alle gare è aperta a parità di condizioni a tutte le persone fisiche e giuridiche appartenenti agli Stati Membri ed agli Stati e Territori d'Oltremare associati alla Comunità Economica Europea.